

---

Norme internationale



197/2

---

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

---

## Cuivre et alliages de cuivre — Termes et définitions — Partie 2 : Formes brutes (d'affinage)

*Copper and copper alloys — Terms and definitions — Part 2 : Unwrought products (refinery shapes)*

Première édition — 1983-12-01

ITh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

ISO 197-2:1983

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/79fbc330-18d9-4d3f-8127-ce498287c578/iso-197-2-1983>

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO.

La Norme internationale ISO 197/2 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 26, *Cuivre et alliages de cuivre*, et a été soumise aux comités membres en janvier 1982.

Les comités membres des pays suivants l'ont approuvée :

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/79fbc330-18d9-4d3f-8127-664982816976/iso-197-2-1983>

|                         |                       |                 |
|-------------------------|-----------------------|-----------------|
| Afrique du Sud, Rép. d' | Égypte, Rép. arabe d' | Roumanie        |
| Allemagne, R. F.        | Espagne               | Royaume-Uni     |
| Australie               | Finlande              | Suède           |
| Autriche                | France                | Suisse          |
| Belgique                | Hongrie               | Tchécoslovaquie |
| Brésil                  | Italie                | Turquie         |
| Bulgarie                | Japon                 | URSS            |
| Canada                  | Mexique               | USA             |
| Chine                   | Norvège               |                 |
| Corée, Rép. dém. p. de  | Pologne               |                 |

Aucun comité membre ne l'a désapprouvée.

Cette Norme internationale annule et remplace le Rapport technique ISO/TR 197/2-1976, dont elle constitue une révision technique.

# Cuivre et alliages de cuivre — Termes et définitions — Partie 2 : Formes brutes (d'affinage)

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

## 0 Introduction

Les termes et définitions cités dans la partie 2 de l'ISO 197 ont été approuvés dans leur principe par le Conseil de Coopération Douanière (CCD) pour former la base du Système Harmonisé de Désignation et de Codification des marchandises (Système Harmonisé) en vue de la révision du chapitre 74 «Cuivre» de la Nomenclature du CCD.

## 1 Objet et domaine d'application

La présente partie de l'ISO 197 donne les termes et les définitions des formes brutes (d'affinage) en cuivre et alliages de cuivre.

## 2 Définitions

**2.1 formes brutes (d'affinage)** : Terme général pour désigner des produits bruts obtenus par des procédés d'affinage ou de fusion et de coulée, et destinés à subir des transformations ultérieures.

On mentionne comme exemples de produits bruts : cathodes, barres à fil, plateaux, billettes, lingots.

NOTE — Les formes brutes sont parfois désignées en anglais par «refinery shapes».

**2.2 cathode** : Forme brute plate, obtenue par dépôt électrolytique et normalement utilisée pour la refusion.

**2.3 barre à fil** : Forme brute de coulée, de section approximativement carrée aux extrémités coniques ou non coniques, utilisée principalement pour le laminage en fil-machine ou en produits plats, destinés à la transformation en fils, bandes ou profilés.

**2.4 plateau** : Forme brute de coulée, de section rectangulaire, généralement utilisée pour le laminage en tôles épaisses ou minces, bandes ou profilés.

**2.5 billette** : Forme brute de coulée, de section circulaire, utilisée pour la fabrication de tubes, barres, profilés ou produits forgés.

**2.6 lingot** : Forme brute de coulée dans un moule de forme convenable, destiné uniquement à la refusion pour l'élaboration du cuivre et des alliages de cuivre.

NOTE — Le lingot est parfois désigné en anglais par «ingot bar».

Page blanche

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 197-2:1983

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/79fbc330-18d9-4d3f-8127-  
ce498287c578/iso-197-2-1983](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/79fbc330-18d9-4d3f-8127-ce498287c578/iso-197-2-1983)